

BEZPEČNOSTNÍ LIST  
(dle Nařízení (ES) 1907/2006 (REACH).)

Datum vydání: 18.8.2007

Strana: 1 z 6

Datum revize č.:

Název výrobku: **SA Eukalyptus-menthol extra silný / 1521 /**

### 1. IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI NEBO PODNIKU

- 1.1. Identifikace látky nebo přípravku:** SA Eukalyptus-menthol extra silný  
**Registrační číslo:** NA  
**Další názvy látky:**  
**Číslo CAS:** nemá přípravek  
**Číslo ES (EINECS):** nemá přípravek
- 1.2. Použití látky nebo přípravku:** Aromatické látky. Saunová vonná esence.  
**Zpráva o chemické bezpečnosti:** Není
- 1.3. Identifikace společnosti nebo podniku:**
- Distributor CZ:**  
Jméno nebo obchodní jméno: **CHEMOFORM CZ s.r.o.**  
Místo podnikání nebo sídlo: **Nad Safinou 348; 252 42 Vestec**  
Spisová značka: **C 97605 vedeného u rejstříkového soudu v Praze**  
**Identifikační číslo:** 27118096  
**Telefon:** +420 244 913 137  
**Fax:** +420 244 913 137
- Výrobce:**  
Jméno nebo obchodní jméno: **CHEMOFORM GmbH&Co.Kg**  
Místo podnikání nebo sídlo: **Heinrich-Otto-Str. 28**  
**D-73240 Wendlingen**  
**Telefon:** +49 (0)7024/92030-0  
**Fax:** +49 (0)7024/92030-19
- Odborně způsobilá osoba:**  
**Výrobce:** neuvedena  
**E-mail:** neuveden  
**Distributora CZ:** **Orgoník Milan**  
**Telefon:** +420606108702  
**E-mail:** [info@chemipo.cz](mailto:info@chemipo.cz)
- 1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace:** 224919293 , 224915402 , 224914575  
K dispozici během úředních hodin. (Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha2)

### 2. IDENTIFIKACE RIZIK

- 2.1. Klasifikace látky nebo přípravku, rizika, která látka nebo přípravek představuje pro člověka a pro životní prostředí:** F – Vysoce hořlavý. Xi – Dráždivý. R 36 - Dráždí oči. R 67 - Vdechování par může způsobit ospalost a závratě. R 52/53 - Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- 2.2. Nejdůležitější nepříznivé fyzikálně-chemické účinky, účinky na lidské zdraví a na životní prostředí a symptomy vztahující se k použití a možnému nevhodnému použití látky, nebo přípravku, které lze důvodně předpokládat:** Má narkotizující účinky.
- 2.3. Možné nesprávné použití látky/přípravku – další rizika které nemají vliv na klasifikaci, avšak přispívají k celkové nebezpečnosti materiálu:** NA

### 3. SLOŽENÍ NEBO INFORMACE O SLOŽKÁCH

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky: Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

3.5.	3.5.	3.1.	3.2.,3.3.	3.4.	3.6.
CAS	EINECS	Složka	Konc. %	Klasifikace/R-věty	Alternativní
Registrační číslo REACH	Index.číslo	název podle IUPAC			název

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
(dle Nařízení (ES) 1907/2006 (REACH).)

Datum vydání: 18.8.2007

Strana: 2 z 6

Datum revize č.:

Název výrobku: **SA Eukalyptus-menthol extra silný / 1521 /**

5989-27-5	227-813-5 601-029-00-7	(R)-p-Mentha-1,8-dien	≤ 2,5	N, Xi/ R 10-38-43-50/53	
67-63-0	200-661-7 603-117-00-0	Propan-2-ol	25 - 50	F, Xi/ R 11-36-67	
8000-48-4		Eucalyptus citriodora oil	2,5 - 10	Xn/ R 10-65	
68917-18-0 90063-97-1	290-058-5	Cornmint oil Mentha arvensis, Labiatae	2,5 - 10	Xn/ R 22	
2216-51-5	218-690-9	L-(-)-Menthol	≤ 2,5	Xi/ R 36	

**Poznámka:** Uvedená klasifikace odpovídá 100% koncentraci látky. Úplné znění R – vět viz. bod 16 bezpečnostního listu.

#### 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

- 4.1. Všeobecné pokyny:** Není nutná okamžitá lékařská pomoc, ale při přetrvávajících potížích, nebo v případě pochybností, vyhledejte lékaře.
- 4.2. Při nadýchání:** Přemístěte zasaženého na čerstvý vzduch. Pokud přetrvávají potíže, obraťte se na lékaře.
- 4.3. Při styku s kůží:** Tento produkt nemá všeobecně dráždicí účinek na pokožku.
- 4.4. Při zasažení očí:** Okamžitě vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu alespoň 15 minut při otevřených očních víčkách a důkladně v prostoru pod nimi. Pokud přetrvávají potíže, obraťte se na lékaře.
- 4.5. Při požití:** Pokud přetrvávají potíže, obraťte se na lékaře.
- 4.6. Další údaje:**

#### 5. OPATŘENÍ PRO ZDOLÁVÁNÍ POŽÁRU

- 5.1. Vhodná hasiva:** CO<sub>2</sub>, hasící prášek nebo rozstříkované vodní paprsky. Větší ohně zdotat rozstříkovanými vodními paprsky nebo pěnou odolnou vůči alkoholu.
- 5.2. Hasiva, která nesmějí být použita z bezpečnostních důvodů:**
- 5.3. Zvláštní nebezpečí způsobené expozicí samotné látky / přípravku, produkty hoření nebo vznikající plyny:** NA
- 5.4. Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Běžné ochranné pomůcky při hašení chemikálií.

#### 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

- 6.1. Opatření na ochranu osob:** Chraňte se osobními ochrannými prostředky, které jsou popsány v kapitole 8. Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
- 6.2. Opatření na ochranu životního prostředí:** Zředit velkým množstvím vody. Zamezit vniknutí do spodních / povrchových vod a kanalizace. Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.
- 6.3. Čistící metody:** Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny). Zajistit dostatečné větrání.
- 6.4. Upozornění:**

#### 7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

- 7.1 Zacházení:** Dodržovat běžná bezpečnostní opatření platná pro manipulaci s chemikáliemi ( viz. kapitola 8 ). Na pracovišti zabezpečit dobré větrání / odsávání. Zamezit vytváření aerosolů. Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit. Zajistit proti elektrostatickému náboji.
- 7.2 Skladování:** Nádoby skladovat těsně uzavřené na suchém, chladném a dobře větraném místě.
- 7.3 Specifické ( specifická ) použití:** Viz. technický list.

#### 8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
(dle Nařízení (ES) 1907/2006 (REACH).)

Datum vydání: 18.8.2007	Strana: 3 z 6
Datum revize č.:	
Název výrobku:	<b>SA Eukalyptus-menthol extra silný / 1521 /</b>

<b>8.1 Limitní hodnoty expozice:</b>					
Látka	číslo CAS	PEL	NPK-P	Poznámky	Faktor přepočtu na ppm.
		mg. m <sup>-3</sup>			
iso-Propanol	67-63-0	500	1000	D – při expozici se významně uplatňuje pronikání látky kůží	0,407
<b>8.2 Omezování expozice:</b>					
<b>8.2.1 Omezování expozice pracovníků:</b>					
<p>Úplný soubor specifických ochranných a preventivních opatření viz. bod 7 bezpečnostního listu. Použijte obvyklá preventivní opatření při zacházení s chemikáliemi. Při práci nejíst, nepít a nekouřit. Při přestávkách a po práci si umyjte ruce vodou a mýdlem. Nemněte si ani si nesahejte špinavými rukama do očí. Zašpiněné oblečení ihned vysvléknout, nenechávat ho uschnout. Udržovat ve vzdálenosti od potravin, nápojů a krmiv. Zamezit styku s kůží a očima. Nevdechujte plyny/páry/aerosoly.</p> <p><b>a) Ochrana dýchacích cest:</b> Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.</p> <p><b>b) Ochrana rukou:</b> Ochranné rukavice.</p> <p><b>c) Ochrana očí:</b> Uzavřené ochranné brýle.</p> <p><b>d) Ochrana kůže:</b> Ochranný oděv.</p>					
<b>8.2.2 Omezování expozice životního prostředí</b>					
<b>9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI</b>					
<b>9.1 Obecné informace, vzhled</b>					
Skupenství (při 20°C):		Kapalina			
Barva:		Podle označení produktu			
Zápach nebo vůně:		Charakteristický			
<b>9.2 Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí</b>					
Hodnota pH (při °C):		NA			
Bod varu / rozmezí bodu varu (°C):		82°C			
Bod vzplanutí (°C):		13°C			
Hořlavost (pevné látky, plyny):		310°C			
Výbušné vlastnosti:		Produkt není výbušný, ale páry mohou se			
vzduchem tvořit výbušnou směs					
meze výbušnosti: horní mez (% obj.):		12,6 %			
dolní mez (% obj.):		2,0 %			
Oxidační vlastnosti:		NA			
Tlak par (při 20°C):		43 hPa			
Relativní hustota (při °C):		NA			
Rozpustnost (při °C):		NA			
Rozpustnost ve vodě		Zcela mísitelné			
v organických rozpouštědlech					
Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda:		NA			
Viskozita:		NA			
Hustota par:		NA			
Rychlost odpařování:		NA			
<b>9.3 Další informace</b>					
Mísitelnost:		NA			
Rozpustnost v tucích ( rozpouštědlo-olej ):		NA			
Vodivost:		NA			
Bod tání / rozmezí bodu tání (°C):		NA			
Třída plynů:		NA			
Bod samozápalu:		Produkt není samozápalný			

BEZPEČNOSTNÍ LIST  
(dle Nařízení (ES) 1907/2006 (REACH).)

Datum vydání: 18.8.2007

Strana: 4 z 6

Datum revize č.:

Název výrobku: **SA Eukalyptus-menthol extra silný / 1521 /**

## 10. STÁLOST A REAKTIVITA

- 10.1. Podmínky, kterých je třeba se vyvarovat:** Při doporučeném způsobu použití je produkt stabilní.  
**10.2. Materiály, kterých je třeba se vyvarovat:** NA  
**10.3. Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

## 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

### Akutní toxicita:

- LD<sub>50</sub>, orálně, potkan (mg.kg<sup>-1</sup>): **(R)-p-Mentha-1,8-dien** 4400 mg/kg  
-toxikokinetika, metabolismus a distribuce NA  
-akutní účinky (akutní toxicita, dráždivost a žíravost) Nemá žádné dráždivé účinky na kůži. Má dráždivé účinky na oči.  
-senzibilizace Nemá žádné dráždivé účinky na kůži. Má dráždivé účinky na oči.  
-toxicita po opakovaných dávkách Nemá žádné dráždivé účinky na kůži. Má dráždivé účinky na oči.  
-účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci) NA

**Další údaje:** Více informací o nebezpečných látkách viz. bod 2 bezpečnostního listu. Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí: dráždivý.

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

- 12.1 Ekotoxicita:** Škodlivý pro ryby.  
- LC<sub>50</sub>, 96 hod., ryby (mg.l<sup>-1</sup>): NA  
- EC<sub>50</sub>, 48 hod., dafnie (mg.l<sup>-1</sup>): NA  
- IC<sub>50</sub>, 72 hod., řasy (mg.l<sup>-1</sup>): NA  
**12.2 Mobilita:** NA  
**12.3 Persistence a rozložitelnost:** NA  
**12.4 Bioakumulační potenciál:** NA  
**12.5 Výsledky posouzení PBT:** NA  
**12.6 Jiné nepříznivé účinky:** Přípravek nevypouštět nezředěný nebo ve větším množství do spodních / povrchových vod a kanalizace. Třída ohrožení vody 1 (Samozářazení): slabě ohrožuje vodu. Škodlivý pro vodní organismy.

## 13. POKYNY K LIKVIDACI

- 13.1 Metody likvidace látky/přípravku:** Zneškodněte v souladu s příslušnými předpisy. Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.  
**13.2 Metody likvidace znečištěného obalu:** Dle příslušných předpisů a Zákona o odpadech v platném znění. Obal znečištěný výrobkem odevzdejte ve sběrně nebezpečného odpadu. Recyklovat podle platných právních úprav. Doporučený čisticí prostředek: Voda, případně s přísadami čistících prostředků.  
**13.3 Legislativa:** Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech v platném znění, Vyhláška č. 381/2001 Sb. katalog odpadů, Vyhláška č. 383/2001 Sb. o podrobnostech nakládání s odpady, Vyhláška č. 376/2001 Sb., o hodnocení nebezpečných vlastností odpadů atd.

## 14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

Číslo UN: 1266

Přepravní název: " **VÝROBKY KOSMETICKÉ s hořlavými rozpouštědly** "

### 14.1 Pozemní přeprava ADR/RID:

Třída: 3, Klasifikační kód: F1, Obalová skupina: II, Omezené množství: LQ6 ( 5L/30kg, 1L/20kg ).  
Bezpečnostní značky: 3, Kód omezení pro tunely: NA

### 14.2 Vnitrozemská vodní přeprava ADN/ADNR:

Třída: 3

### 14.3 Námořní přeprava IMDG:

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
(dle Nařízení (ES) 1907/2006 (REACH).)

Datum vydání: 18.8.2007

Strana: 5 z 6

Datum revize č.:

Název výrobku: **SA Eukalyptus-menthol extra silný / 1521 /**

Třída: 3, Typ obalu: II, EmS: F-E, S-E, Limited Quantity:

**14.4 Letecká doprava ICAO/IATA:**

Třída: 3, Typ obalu: II

**Poznámka: Pozor!** Pokud balení přesáhne limity LQ, spojte se před manipulací (plněním, balením, odesláním, dopravou, příjmem) se svým Bezpečnostním poradcem, dle platného zákona ADR/RID.

**15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH**

**Posouzení chemické bezpečnosti:** NA

**Na obalu - štítku musí být uvedeno:** F – Vysoce hořlavý  
Xi – Dráždivý

**R – věty:**

R 36 Dráždí oči

R 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě

R 52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

**S - věty:**

S 2 Uchovávejte mimo dosah dětí

S 16 Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení – Zákaz kouření

S 23 Nevdechujte páry/aerosoly

S 24 Zamezte styku s kůží

S 26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc

S 46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení

S 60 Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny jako nebezpečný odpad

S 61 Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy

S 7/9 Uchovávejte obal těsně uzavřený, na dobře větraném místě

**Obsahuje: (R)-p-Mentha-1,8-dien – označení ES 227-813-5, Propan-2-ol – označení ES 200-661-7, L(-)-Menthol – označení ES 218-690-9.**

**Pro přepravu, pokud balení splňuje limity LQ – čtvercem, postaveným na vrchol s označením UN 1266 uprostřed. Jinak dle ADR.**

**Označení distributora včetně tel. čísla, IČ a Internetových stránek.**

**Hmatový symbol pro nevidomé - pro maloobchod.**

Označení podle požárních předpisů - normy ČSN 65 0201- věta: Hořlavina I.třídy.

Dle zákona o odpadech – recyklační symbol.

**15.2 Specifická ustanovení pro přípravek dle EU:** Nevztahuje se.

**Dle zákona o ochraně ovzduší:**

Charakteristika	Jednotka
Hustota produktu	NA
Obsah organických rozpouštědel - VOC	0,50 kg/kg
Obsah celkového organického uhlíku - TOC	0,30000 kg/kg
Obsah netěkavých látek	50 %
Přepočet	NA

**Používaná legislativa CZ:** Zákon č. 356/2003 Sb.+ 345/2005 Sb.= 434/2005 Sb., v platném znění, Vyhláška č. 232/2004 Sb.+ 369/2005 Sb.+22/2007.(a souvisejících zákonů č. 219/2004 Sb.,č. 220/2004 Sb., č. 221/2004 Sb.+ 109/2005 Sb.+284/2006, 222/2004 Sb., 223/2004 Sb., 234/2004 Sb., 443/2004 Sb., 426/2004 Sb., 427/2004 Sb., 164/2004 Sb., 120/2002 Sb.+ 125/2005 Sb.) zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech, vyhláška č. 381/2001 Sb., Katalog odpadů, vyhláška č.383/2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady, zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, nařízení vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky

**BEZPEČNOSTNÍ LIST**  
(dle Nařízení (ES) 1907/2006 (REACH).)

Datum vydání: 18.8.2007

Strana: 6 z 6

Datum revize č.:

Název výrobku: **SA Eukalyptus-menthol extra silný / 1521 /**

ochrany zdraví zaměstnanců při práci, vyhláška č. 89/2001 Sb., kterou se stanoví podmínky pro zařazování prací do kategorií, limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů a náležitosti hlášení prací s azbestem a biologickými činiteli a 432/2003 Sb. Limitní hodnoty ukazatelů biologických testů, vyhláška č. 6/2003 Sb., kterou se stanoví hygienické limity chemických, fyzikálních a biologických ukazatelů pro vnitřní prostředí pobytových místností některých staveb, zákon č. 86/2002 Sb., o ochraně ovzduší, vyhláška č. 355/2002 Sb., kterou se stanoví emisní limity a další podmínky provozování ostatních stacionárních zdrojů znečišťování ovzduší emitujících těkavé organické látky z procesů aplikujících organická rozpouštědla a ze skladování a distribuce benzínu, vyhláška č. 356/2002 Sb., kterou se stanoví seznam znečišťujících látek, obecné emisní limity, způsob předávání zpráv a informací, zjišťování množství vypouštěných znečišťujících látek, tmavosti kouře, přípustné míry obtěžování zápachem a intenzity pachů, podmínky autorizace osob, požadavky na vedení provozní evidence zdrojů znečišťování ovzduší a podmínky jejich uplatňování, zákon č. 477/2001 Sb. o obalech, vyhláška č. 115/2002 Sb. o podrobnostech nakládání s obaly, v platném znění, § 6 - Zákona č. 18/1997 Sb. o mírovém využívání jaderné energie a ionizujícího záření (atomový zákon) a o změně a doplnění některých zákonů v platném znění, sdělení č. 14/2007 Ministerstva zahraničních věcí, kterým se doplňují sdělení č. 33/2005 Sb., č. 159/1997 Sb., č. 186/1998 Sb., č. 54/1999 Sb., č. 93/2000 Sb. m. s., č. 6/2002 Sb. m. s., č. 65/2003 Sb. m. s. a č. 77/2004 Sb. m. s. o vyhlášení přijetí změn a doplňků "Přílohy A - Všeobecná ustanovení týkající se nebezpečných látek a předmětů" a "Přílohy B - Ustanovení o dopravních prostředcích a o přepravě" Evropské dohody o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR) sdělení č. 19/2007 Ministerstva zahraničních věcí, kterým se doplňují sdělení č. 34/2005 Sb., č. 61/1991 Sb., č. 251/1991 Sb., č. 274/1996 Sb., č. 29/1998 Sb., č. 60/1999 Sb., č. 9/2002 Sb. m. s., č. 46/2003 Sb. m. s. a č. 8/2004 Sb. m. s. o vyhlášení změn a doplňků Úmluvy o mezinárodní železniční přepravě (COTIF), přijaté v Bernu dne 9. května 1980, vyhlášené pod č. 8/1985 Sb.(RID), české státní normy, harmonizované normy, atd...

## 16. DALŠÍ INFORMACE

### R – věty:

- R 10 Hořlavý
- R 11 Vysoce hořlavý
- R 22 Zdraví škodlivý při požití
- R 36 Dráždí oči
- R 38 Dráždí kůži
- R 43 Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží
- R 65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic
- R 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě
- R 50/53 Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

### Pokyny pro školení :

#### Doporučená omezení použití ( nezávazná doporučení dodavatele ):

**Poskytování technických informací:** viz. bod 1.3.

**Zdroje nejdůležitějších údajů:** Klasifikace byla provedena dle údajů a podkladů výrobce a originálních bezpečnostních listů, platné legislativy, direktiv a nařízení EU. Databáze ESIS, ANEX1\_EN a Ekotoxikologické databáze. Informace uvedené v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim nejlepším znalostem výrobku v době publikace. Tyto informace slouží pouze k správnější a bezpečnější manipulaci, skladování, dopravě a odstranění výrobku. Nelze na ně pohlížet jako na záruku nebo objasnění kvality výrobku. Tyto informace se vztahují pouze na výslovně udaný materiál a neplatí, je-li použit v kombinaci s jinými materiály nebo jinými, v textu tohoto bezpečnostního listu výslovně neudanými procesy. Nabízíme našim zákazníkům individuální konzultace a na přání podle možností zajistíme i provedení zkušebních testů.

Všechny obsahové látky tohoto výrobku jsou uvedeny v EINECS nebo ELINCS.

NA-klasifikující osoba neměla žádné informace / Nevyplněné položky – nebyly poskytnuty údaje od výrobce. NV – negativní výsledky zkoušek

Změny při revizi bezpečnostního listu : \* takto budou označeny přidané informace\*

~~takto budou označeny odebrané informace~~